

«Наследие Художественного театра» в открытом доступе

Раскрывается значение цифрового проекта «Наследие Художественного театра», представляющего в виде электронных книг более 40 изданий МХТ им. А.П. Чехова. Обозначены особенности проекта и организации информации, связанные в основном с большими объемами материала. Приведены результаты проделанной работы в виде ссылок, электронных изданий и программ.

Ключевые слова: электронная книга, e-book, интернет-проект, МХАТ, театр, цифровая библиотека, медиатека, МХТ им. А.П. Чехова, Школа-студия МХАТ, А.М. Смелянский.

В проекте «Наследие Художественного театра» представлена первая в России театральная медиатека, включающая видеозаписи лучших спектаклей МХТ им. А.П. Чехова, серию авторских телепрограмм Анатолия Мироновича Смелянского по истории русского театра XX в., а главное — уникальные издания Московского Художественного театра, напечатанные за последние 15 лет небольшими тиражами и ставшие библиографической редкостью. Как выразился А.М. Смелянский, «Весь этот “мхатиздат” — мы выпустили несколько полок если не самых важных, то очень важных книг по истории русского театра».

В числе изданий — полные версии эпистолярного наследия основоположников современного театрального искусства — К.С. Станиславского и В.И. Немировича-Данченко, которые представляют интерес не только для специалистов-театроведов и студентов профильных вузов, но и для широкого круга любителей театрального искусства во всем мире.

Уникальной особенностью проекта является то, что издания представлены в цифровом виде, доступном для чтения на компьютерах, ноутбуках, а также на цифровых планшетах и электронных книгах. Наиболее зрелищная часть проекта — специальная версия для iPad двухтомной энциклопедии «МХТ. 100 лет». Таким образом, проект решает важнейшую коммуникативную проблему — преодолевает разрыв поколений и представляет наследие Художественного театра в привычном для современной молодежи интерактивном цифровом виде.



**Полина Сергеевна
Скороходова,**
лингвист, переводчик,
контент-редактор
издательства электронных
книг *BOOKINFILE*
(Москва)

Развитию международных связей профессиональных сообществ специалистов в области театроведения послужит также размещение библиотеки изданий МХТ в крупнейших мировых хранилищах цифровых книг Google BookStore и Apple iBookStore, а также в Библиотеке Конгресса США.

В конце 2012 г. Школа-студия (институт) им. Вл.И. Немировича-Данченко при Московском Художественном академическом театре им. А.П. Чехова (далее — Школа-студия) провела международный фестиваль Станиславского, в рамках которого Россию посетили главные школы Европы и Америки — Школа Буша из Германии, Школа Национального театра Страсбурга и Американская консерватория-театр из Сан-Франциско. Гарвардская программа действует уже 15 лет, а 20 лет — О'Ниловская программа Национального театрального института Америки. Сейчас в Школе-студии учатся 47 американских студентов.

Таким образом, представляемый проект является закономерным шагом в распространении наследия Художественного театра и расширения международных коммуникаций в области театрального искусства.

Следует также отметить, что над проектом создания электронной библиотеки МХАТ работали специалисты из разных стран — России, США, Украины и Белоруссии.

Презентация проекта с успехом прошла в знаменитом театральном фойе здания МХТ им. А.П. Чехова, и он получил высокую оценку участников презентации — известного актера театра и кино, художественного руководителя МХТ им. А.П. Чехова, члена Совета при Президенте Российской Федерации по культуре и искусству О.П. Табакова, продюсера международных программ МХТ им. А.П. Чехова А.Ю. Попова, а на многих телеканалах 21 февраля 2013 г. стал важнейшей культурной новостью дня, открывая мероприятия празднования 150-летия со дня рождения К.С. Станиславского.

Медиатека размещена в бесплатном доступе на сайте МХТ им. А.П. Чехова в виде нового раздела — «БИБЛИОТЕКА МХАТ» (www.mxat.ru/library).

Работа с материалами

Сотрудники научно-исследовательского сектора Школы-студии многие годы по крупицам собирали, готовили к публикации и издавали разнообразные материалы из жизни театра от



Видеотека в составе Медиатеки «Наследие Художественного театра» на RuTube

«отцов-основателей» до сегодняшних дней. Результатом этой кропотливой деятельности стали десятки томов дневников и переписки К.С. Станиславского и В.И. Немировича-Данченко, режиссерские экземпляры пьес, воспоминания о театре и работе над спектаклями, снабженные обширным ссылочным аппаратом и научными комментариями. Однако тиражи этих изданий были невелики: 500—1500 экз. и, конечно, не могли удовлетворить спрос в нашей стране и за рубежом. Большая часть изданий превратилась в раритеты.

Бурный рост электронного книгоиздания предопределил решение, которое принял ректор Школы-студии, доктор искусствоведения, активный пропагандист и популяризатор русского театрального искусства А.М. Смелянский: перевести наследие Художественного театра в цифровой вид, сделав его доступным самым широким кругам театральной общественности, студентам и специалистам.

К выполнению проекта было привлечено Издательство цифровых книг BOOKINFILE, сотрудники которого имеют опыт печатного книгоиздания, перевода книг в цифровую форму, а также опыт выпуска академических электронных энциклопедий. Под научным руководством А.М. Смелянского была выполнена колоссальная работа, результатом которой стала электронная библиотека «Наследие Художественного театра».

Практические действия по проекту естественным образом распределились на четыре этапа:

1) сбор материалов, проектирование и выбор технических решений для реализации проекта;



Исходные данные для Медиатеки «Наследие Художественного театра»

- 2) обработка материалов и разработка составных частей проекта — цифровых изданий, сайта, iPad-приложения, видеоматериалов, сувенирного носителя;
- 3) размещение материалов по проекту в общедоступных хранилищах в Интернете;
- 4) подготовка и проведение презентации.

Масштаб и сложность проекта потребовали разработки оригинальных программных инструментов для автоматизации наиболее массовых операций, и, соответственно, привлечения специалистов с пока еще редкими компетенциями. В результате сложился небольшой интернациональный коллектив из специалистов России, США, Украины и Белоруссии.

Исходные данные проекта

Исходными данными для проекта послужил большой объем разнообразного материала, включая печатные издания, видеоматериал и экспонаты из музея и запасников.

Технические результаты работ по проекту

1. Раздел «БИБЛИОТЕКА МХАТ» на официальном сайте МХТ www.mhat.ru/library объединяет все материалы проекта — электронные издания, фотографии, аудиозаписи и видео.

2. Электронная библиотека «НАСЛЕДИЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕАТРА» состоит из 32 электронных изданий (в формате EPUB или PDF). Она размещена на сайте МХТ, а также в Google Books, книжном магазине Apple, российских библиотеках ВООКМАТЕ, вузовской ЭБС RUCONT и др.

3. iPad-версия издания «МХАТ. 100 ЛЕТ» с дополнительными интерактивными иллюстрациями из Музея МХАТ (фото, архивные аудиозаписи, 3D-модели, видеофрагменты).

4. Библиотека видеоматериалов «ИСТОРИЯ РУССКОГО ТЕАТРА XX ВЕКА» на видеохостингах YouTube и RuTube включает 27 фильмов-спектаклей МХАТ, а также восемь авторских телепрограмм А.М. Смелянского (всего 77 серий), предоставленных ТРК «Культура». На каждом из видео хостингов созданы каналы от имени А.М. Смелянского, в которых сгруппированы все видеоматериалы, имеется возможность подписаться на новые поступления, разрешено оставлять комментарии. За время после открытия канал



iPad-версия издания «МХАТ. 100 лет»

1. Гиперссылки внутри приложения;
2. Гиперссылки на внешние источники, относящиеся к проекту — электронную библиотеку цифровых изданий (в формате epub и pdf) и фильмы спектакли;
3. Интерактивные групповые фотографии;
4. Интерактивные 3D-модели макетов и костюмов;
5. Встроенные видеофрагменты;
6. Аудиозаписи.

В процессе работы над материалом использовались разнообразные программные средства, включая системы управления проектами, системы коллективной разработки и другие.

Результат

<https://www.youtube.com/user/SmelianskyAnatoly> насчитывает 319 подписчиков и 70 424 просмотра.

5. Сувенирная флеш-карта (USB flash) с презентационными материалами проекта «Наследие Художественного театра. Электронная библиотека». Специально для презентации был записан видеоролик с рассказом о проекте А.М. Смелянского, научного руководителя проекта.

Инструментарий

В качестве базового программного инструментария был выбран пакет Adobe Creative Suite 6 и, в частности InDesign CS6, который используется в издательстве BOOKINFIL для подготовки цифровых изданий. Данный программный инструментарий позволяет верстать издания как для полиграфии, так и в цифровых форматах, включая приложения для планшетов.

С приложением для iPad возникли затруднения, связанные со сложностью и объемом материала. Когда все данные были собраны в единое целое, приложение отказывалось запускаться на iPad, работало только на технологическом компьютере. При обращении в службу поддержки фирмы Adobe, специалисты посоветовали сократить количество взаимных ссылок внутри материала и упростить интерфейс, потому что приложение такого объема в их практике еще не встречалось. Эта история показывает, на каком высоком технологическом уровне выполнена работа.

В приложении для iPad использовались самые различные методы и средства интерактивного взаимодействия:

Выполненная работа по проекту и выбранные решения показали свою высокую эффективность. Оригинальность реализации производит сильное впечатление на аудиторию, как на специалистов, так и на обычных пользователей. На уже упомянутой презентации проекта 21 февраля приглашенные эксперты — специальный представитель Президента Российской Федерации по международному культурному сотрудничеству М.Е. Швыдкой и статс-секретарь — заместитель министра культуры Российской Федерации Г.П. Ивлиев особо оценили уникальность проекта и его просветительскую и культурную значимость. «Это очень важное издание для наших зарубежных коллег, которые занимаются русским и художественным театром. Это очень важный труд для театральных школ на нашем постсоветском пространстве», — отметил М.Е. Швыдкой.

Действительно, каждый день растет аудитория проекта. Все новые и новые пользователи заходят в раздел «БИБЛИОТЕКА МХАТ» на сайте МХТ им. А.П. Чехова, становятся подписчиками фильмотеки.

Лучшей иллюстрацией эффективности полученного результата являются публикации, появившиеся в самых различных средствах массовой информации — на телеканалах, новостных и специализированных порталах, в журналах.

Иллюстративный материал предоставлен автором статьи

*Контактные данные:
e-mail: lin.SS@yandex.ru*